



EUROPEISKA  
KOMMISSIONEN

EUROPEISKA UNIONENS HÖGA  
REPRESENTANT FÖR UTRIKES  
FRÅGOR OCH  
SÄKERHETSPOLITIK

Bryssel den 6.11.2014  
JOIN(2014) 37 final

2014/0323 (NLE)

Gemensamt förslag till

## **RÅDETS FÖRORDNING**

**om ändring av förordning (EU) nr 36/2012 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Syrien**

## MOTIVERING

- (1) Genom rådets förordning (EU) nr 36/2012 av den 18 januari 2012 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Syrien gavs verkan åt rådets beslut 2011/782/Gusp<sup>1</sup>. Rådets beslut 2012/739/Gusp<sup>2</sup> upphävde och ersatte beslut 2011/782/Gusp. Den 1 juni 2013 upphörde beslut 2012/739/Gusp att gälla. Det efterföljdes av beslut 2013/255/Gusp, som var tillämpligt till den 1 juni 2014.
- (2) Rådets beslut 2014/XXX/Gusp av den xxx ändrar rådets beslut 2013/255/Gusp i syfte att införa ytterligare restriktiva åtgärder mot Syrien, särskilt vad gäller flygbränsle och bränsletillsatser.
- (3) Det krävs ytterligare insatser från unionens sida för att genomföra dessa åtgärder. Unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik samt Europeiska kommissionen föreslår att förordning (EU) nr 36/2012 ändras i enlighet med detta.

---

<sup>1</sup> Rådets beslut 2011/782/Gusp av den 1 december 2011 om restriktiva åtgärder mot Syrien och om upphävande av beslut 2011/273/Gusp (EUT L 319, 2.12.2011, s. 56).

<sup>2</sup> Rådets beslut 2012/739/Gusp av den 29 november 2012 om restriktiva åtgärder mot Syrien och om upphävande av beslut 2011/782/Gusp (EUT L 330, 30.11.2012, s. 21).

Gemensamt förslag till

## **RÅDETS FÖRORDNING**

### **om ändring av förordning (EU) nr 36/2012 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Syrien**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 215, med beaktande av rådets beslut 2013/255/Gusp av den 31 maj 2013 om restriktiva åtgärder mot Syrien<sup>3</sup>,

med beaktande av det gemensamma förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik och Europeiska kommissionen, och

av följande skäl:

- (1) Genom rådets förordning (EU) nr 36/2012<sup>4</sup> ges verkan åt de flesta av de åtgärder som föreskrivs i beslut 2013/255/Gusp.
- (2) Den... november 2014 antog rådet beslut 2014/.../Gusp om ändring av beslut 2013/255/Gusp i syfte att förhindra att flygbränsle och bränsletillsatser säljs, levereras, överförs eller exporteras, oavsett om den har sitt ursprung i unionen eller inte, till personer, enheter eller organ i Syrien eller för användning i Syrien.
- (3) Dessutom bör det införas ett förbud för att tillhandahålla finansiering eller finansiellt bistånd, inbegripet finansiella derivat, samt försäkring och återförsäkring, till personer, enheter eller organ i Syrien eller för användning i Syrien när det gäller försäljning, leverans, överföring eller export av flygbränsle och bränsletillsatser till Syrien eller för användning i Syrien.
- (4) Det är nödvändigt med en heltäckande bestämmelse om kringgående som fastställer att det är förbjudet att medvetet och avsiktligt delta i verksamhet som syftar till eller leder till kringgående av bestämmelserna i förordning (EU) nr 36/2012.
- (5) Dessa åtgärder faller inom tillämpningsområdet för fördraget, och åtgärder på unionsnivå är därför nödvändiga för att genomföra dem, särskilt för att de ska tillämpas på ett enhetligt sätt av alla medlemsstaters ekonomiska aktörer.
- (6) Förordning (EU) nr 36/2012 bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### *Artikel 1*

Förordning (EU) nr 36/2012 ska ändras på följande sätt:

<sup>3</sup> EUT L 147, 1.6.2013, s. 14.

<sup>4</sup> Rådets förordning (EU) nr 36/2012 av den 18 januari 2012 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Syrien och om upphävande av förordning (EU) nr 442/2011 (EUT L 16, 19.1.2012, s. 1).

1. Följande artikel ska införas som artikel 8a:

”Artikel 8a

1. Det ska vara förbjudet

- a) att direkt eller indirekt sälja, leverera, överföra eller exportera flygbränsle och bränsletillsatser som anges i bilaga VIII till personer, enheter eller organ i Syrien eller för användning i Syrien, xx

- b) att tillhandahålla finansiering eller finansiellt bistånd, inbegripet finansiella derivat, samt försäkring och återförsäkring, när det gäller försäljning, leverans, överföring eller export av flygbränsle och bränsletillsatser som anges i bilaga VIII till personer, enheter eller organ i Syrien eller för användning i Syrien,

- c) att tillhandahålla förmedlingstjänster i fråga om försäljning, transport eller export av flygbränsle och bränsletillsatser enligt bilaga VIII till personer, enheter eller organ i Syrien, eller för användning i Syrien.

2. Bilaga VIII ska även omfatta flygbränsle och bränsletillsatser särskilt avsedda för flygfotogen.

3. Genom undantag från punkt 1 kan de behöriga myndigheterna i medlemsstaten enligt de webbplatser som anges i bilaga III ge tillstånd till försäljning, tillhandahållande, transport eller export av flygbränsle och bränsletillsatser enligt bilaga VIII till personer, enheter eller organ i Syrien eller för användning i Syrien på sådana villkor som de anser lämpliga, om de har försäkrat sig om att flygbränslet och bränsletillsatserna

- a) är nödvändiga för tillhandahållande av eller för stöd till tillhandahållandet av bistånd i Syrien till Förenta nationerna eller organ som agerar på Förenta nationernas vägnar för humanitära ändamål som tillhandahållande av eller stöd till tillhandahållande av bistånd, bland annat medicinska förnödenheter, livsmedel eller transport av biståndsarbetare och relaterat stöd, eller för evakuering från Syrien eller inom Syrien,

- b) uteslutande är avsedda för drift av civila luftfartyg som opererar inom Syrien.

4. De berörda medlemsstaterna ska inom fyra veckor informera de övriga medlemsstaterna och kommissionen om tillstånd som utfärdats enligt denna artikel.

5. Förbudet i punkt 1 ska inte gälla för flygbränsle och bränsletillsatser enligt bilaga VIII som uteslutande används av civila luftfartyg som flyger från eller till flygplatser i Syrien eller som transiterar genom Syrien.”

2. Följande artikel ska införas som artikel 27 a:

”Artikel 27 a

1. Det ska vara förbjudet att medvetet och avsiktligt delta i verksamhet som syftar till eller leder till kringgående av bestämmelserna i denna förordning.”

3. Bilagan till denna förordning ska läggas till som bilaga VIII till förordning (EU) nr 36/2012.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den

*På rådets vägnar*  
*Ordförande*